

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 176

30 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 1685/74 of the Council of 27 June 1974 amending in particular Regulation (EEC) No 2958/73 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira 1
- ★ Regulation (EEC) No 1686/74 of the Council of 27 June 1974 fixing for the 1974/75 marketing year the monthly increase in the target and intervention prices for oil seeds 3
- ★ Regulation (EEC) No 1687/74 of the Council of 27 June 1974 extending the term of validity of Regulation (EEC) No 1267/69 laying down special provisions applicable to imports into the Community from Greece of goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69 4
- ★ Regulation (EEC) No 1688/74 of the Commission of 28 June 1974 complementing Regulation (EEC) No 442/70 laying down detailed rules for the application of the system offsetting storage costs for sugar 5
- ★ Regulation (EEC) No 1689/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the accession compensatory amounts for the 1974/75 sugar marketing year 6
- Regulation (EEC) No 1690/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 8
- Regulation (EEC) No 1691/74 of the Commission of 28 June 1974 determining the world market price for colza and rape seed 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1685/74 OF THE COUNCIL

of 27 June 1974

**amending in particular Regulation (EEC) No 2958/73 on the exchange rate
applied in agriculture for the Italian lira**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof;

Having regard to Council Regulation No 129⁽¹⁾ on the value of the unit of account and the exchange rate to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2958/73⁽³⁾ of 31 October 1973 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira, as last amended by Regulation (EEC) No 1424/74⁽⁴⁾, makes provision for representative rates for the Italian lira to be applied with effect from 1 November 1973, 1 January 1974 and 28 January 1974; whereas, pursuant to Article 1 (2) (d) of that Regulation a new representative rate is to be applied with effect from a date to be fixed under the procedure laid down in Article 108 (3) of the Treaty, this date to coincide with the date on which the measures taken within the meaning of Article 7 (5) of the Commission Decision of 8 May 1974⁽⁵⁾ authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the Treaty become applicable;

Whereas if the said measures should enter into force after 30 June 1974, the application of the new representative rate would lead to an undesired change for sugar in the 1974/75 marketing year which begins on

1 July 1974; whereas it should therefore be ensured that the application of the new rate for sugar coincides with the beginning of the marketing year;

Whereas the Monetary Committee will be consulted and whereas, in view of the urgency of the matter, the measures envisaged should be adopted under the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129;

Whereas, in the case of the pigmeat sector, Article 2 of Regulation (EEC) No 1424/74 stipulated that the purchase price applicable in Italy should be increased by 12.5 % until the beginning of the 1974/75 marketing year, and Article 4b of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽⁷⁾, is applied taking into account the first subparagraph of paragraph 1 of the abovementioned Article 2; whereas the Italian purchase price is therefore 3.18 % less than the price resulting from the new conversion rate;

Whereas constant imports are required for the market in pigmeat in Italy; whereas, in view of Italy's present balance of payments difficulties, it seems desirable to stimulate domestic production as much as possible; whereas, to this end, the price originally laid down for the beginning of the marketing year 1974/75 should be increased immediately; whereas Article 4b of Regulation (EEC) No 974/71 is accordingly no longer applicable in this sector,

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1974, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

'Article 2a

Article 1

The following sentence is added to Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 2958/73 : 'In respect of sugar, however, the representative rate shall take effect on 1 July 1974.'

With effect from 1 July 1974, Article 4b of Regulation (EEC) No 974/71 shall no longer apply in respect of pigment.'

Article 3

Article 2

The following Article is added to Regulation (EEC) No 1424/74 :

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 June 1974.

For the Commission

The President

K. GSCHIEDLE

REGULATION (EEC) No 1686/74 OF THE COUNCIL

of 27 June 1974

fixing for the 1974/75 marketing year the monthly increase in the target and intervention prices for oil seeds

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas, in accordance with Article 25 of Regulation No 136/66/EEC, the amount by which the target and intervention prices for colza, rape seed and sunflower seeds are increased monthly from the beginning of the third month of the marketing year should be fixed for the 1974/75 marketing year, and the number of months during which such increases are to be applied should be determined; whereas such amount must be the same for both prices;

Whereas such increases must be the same for each month and be fixed by reference to average storage and interest charges, recorded in the Community; whereas average storage charges should be determined on the basis of the cost of storing the seed in suitable places and of the handling charges necessary to keep the seed in good condition; whereas interest charges may be calculated on the basis of the rate considered as normal for the production areas;

Whereas, taking into account the aforesaid requirements, the monthly increases for the 1974/75 marketing year should be fixed at a level higher than that of the preceding marketing year;

Whereas the experience gained during the 1973/74 marketing year and harvest forecasts do not justify, for the 1974/75 marketing year, the determination of a number of monthly increases different from that laid down for the preceding marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1974/75 marketing year, the amount of the monthly increases applicable to colza and rape seed shall be 0.230 unit of account per 100 kilogrammes.
2. These increases shall apply for seven months.

Article 2

1. For the 1974/75 marketing year, the amount of the monthly increases applicable for sunflower seed shall be 0.270 unit of account per 100 kilogrammes.
2. These increases shall apply for five months.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 June 1974.

For the Council

The President

K. GSCHIEDLE

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025-66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

REGULATION (EEC) No 1687/74 OF THE COUNCIL
of 27 June 1974

**extending the term of validity of Regulation (EEC) No 1267/69 laying down
special provisions applicable to imports into the Community from Greece of
goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1059/69⁽¹⁾ of 28 May 1969 laying down the trade
arrangements applicable to certain goods resulting
from the processing of agricultural products, as last
amended by Regulation (EEC) No 1491/73⁽²⁾, and in
particular Article 12 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the Council, by Regulation (EEC) No
1267/69⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1931/73⁽⁴⁾, laid down the special provisions appli-
cable to imports into the Community from Greece of
goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69;

whereas these provisional arrangements are due to
expire on 30 June 1974;

Whereas the grounds on which these provisional
arrangements were adopted still obtain; whereas the
term of validity of the system should therefore be
extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1267/69, the
date '30 June 1974' is replaced by '30 June 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 27 June 1974.

For the Council

The President

K. GSCHIEDLE

⁽¹⁾ OJ No L 741, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 3. 7. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 16. 7. 1973, p. 10.

REGULATION (EEC) No 1688/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****complementing Regulation (EEC) No 442/70 laying down detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof;

Whereas for sugar which is from an approved warehouse in one of the Member States, in transit at zero hours on the first day of a month, and which on arrival is stored in an approved warehouse in the same Member State, no offsetting of storage costs is provided for up to now, as it is the case for sugar subject to the same transit on arrival before this moment; whereas, in this case, a system should be provided for which corresponds substantially with the provisions set out in Commission Regulation (EEC) No 442/70⁽³⁾ of 9 March 1970 laying down detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 700/73⁽⁴⁾, for cane sugar from the French overseas departments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 5a is inserted in Regulation (EEC) No 442/70:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

Article 5a

1. Reimbursement of storage costs shall be granted to rightful claimants in respect of raw beet sugar or white sugar in transit from an approved warehouse in one of the Member States at zero hours on the first day of a month, and which on arrival is stored in another approved warehouse in the same Member State.

2. In respect of the calculation of the quantity of sugar qualifying for reimbursement of storage costs as referred to in Article 4(2) of Regulation (EEC) No 750/68⁽⁵⁾, the sugar referred to in paragraph 1 shall be considered as still stored in the departure warehouse at zero hours on the last day of the preceding month and as already stored in the arrival warehouse at zero hours on the first day of the following month.

3. The Member States shall take all the necessary measures in particular for checking the implementation of this Article.

Article 2

The following is added to Article 10(1)(a) of Regulation (EEC) No 442/70:

'the quantities referred to in Articles 5 and 5a of this Regulation.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 55, 10. 3. 1970, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 21. 6. 1968, p. 4.

REGULATION (EEC) No 1689/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing accession compensatory amounts for the 1974/75 sugar marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 241/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for sugar following the accession of new Member States to the Community, as amended by Regulation (EEC) No 1638/73⁽³⁾, and in particular Article 2 (a) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽⁴⁾ of 29 April 1974 fixing, for the 1974/75 marketing year, the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, and the maximum amount of the production levy, fixed for Ireland and the United Kingdom prices different from the level of common prices; whereas under Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 241/73, the subsequent fixing of the accession compensatory amounts should therefore be effected in accordance with the procedure laid down in Article 40 of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽⁵⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts for sugar applicable during the 1974/75 sugar marketing year in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, in trade between the new Member States themselves as well as between the new Member States and third countries:

- (a) shall be fixed for the products listed in Annex I in the manner indicated in that Annex;
- (b) shall be obtained in respect of the products in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC by multiplying the basic compensatory amount indicated in Annex II by the sucrose content inclusive of the content of other sugars expressed in sucrose of the product in question.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

ANNEX I

CCT heading No	Description of goods	Accession compensatory amounts applicable in trade between :					
		on the one hand	the Community as originally constituted Denmark	the Community as originally constituted Denmark	Ireland	Ireland	United Kingdom
		on the other	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	third countries	third countries
12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane : A. Sugar beet : I. Fresh II. Dried or powdered ⁽¹⁾		u.a./1 000 kg				
			2.54	1.23	1.31	—	—
			18.54	9.08	9.46	9.08	18.54
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar ⁽²⁾		u.a./100 kg				
			3.37	1.65	1.72	1.65	3.37
			3.84	1.40	2.44	1.40	3.84

⁽¹⁾ Of a sucrose content on a basis of dry matter, of at least 50 %.

⁽²⁾ Of the standard quality such as it is ascertained by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

ANNEX II

CCT heading No	Description of goods	Accession basic compensatory amounts in u.a. per 1 % of sucrose content and per 100 kg net of products in question to be used for the calculation of the compensatory amounts applicable in trade between :					
		on the one hand	the Community as originally constituted Denmark	the Community as originally constituted Denmark	Ireland	Ireland	United Kingdom
		on the other	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	third countries	third countries
17.02 C to F	Other sugars (but not including lactose and glucose) ; sugar syrups (but not including lactose and glucose syrups) ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel		0.0337	0.0165	0.0172	0.0165	0.0337
17.05 C	Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose) and syrups (but not including lactose and glucose syrups) but not including fruit juices containing added sugar in any proportion		0.0337	0.0165	0.0172	0.0165	0.0337

REGULATION (EEC) No 1690/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market; whereas
these provisions apply only in respect of colza, rape
and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price for each species of seed was
fixed by Council Regulation (EEC) No 1122/74⁽³⁾ of
29 April 1974 fixing target and basic intervention
prices for oil seeds for the 1974/75 marketing year;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC
provides that the world market price, calculated for a
Community frontier crossing point, is to be deter-
mined on the basis of the most favourable purchasing
opportunities, quotations being adjusted where neces-
sary to take account of quotations for competing
products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/
67/EEC⁽⁴⁾ of 6 June 1967 laid down criteria for deter-

mining world market prices for oil seeds and fixed the
frontier crossing point, fixed at Rotterdam;

Whereas Article 1 of that Regulation provides that
when the world market price is being determined
account should be taken of all offers on the world
market known to the Commission and of quotations
on those exchanges which are significant for interna-
tional trade; whereas Article 2 of Commission Regu-
lation No 225/67/EEC⁽⁵⁾ of 28 June 1967 on detailed
rules for determining the world market price for oil
seeds, as last amended by the Act⁽⁶⁾ annexed to the
Treaty⁽⁷⁾ on the Accession of new Member States to
the European Economic Community and the Euro-
pean Atomic Energy Community, signed at Brussels
on 22 January 1972, provides that offers and quota-
tions which do not relate to shipments to be effected
within 30 days following the date on which the world
market price is determined should be disregarded;
whereas offers and quotations which the Commission
believes, in view of general price movements or infor-
mation available to it, not to be representative of the
real trend of the market must also be disregarded;
whereas offers and quotations relating to quantities of
less than 500 metric tons and offers relating to seed of
a quality other than that normally acceptable on the
world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0.2 %; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport
costs as compared with a product delivered cif
Rotterdam; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif
Rotterdam should be increased by 0.20 unit of
account;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk;

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(³) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 8.

(⁴) OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

(⁵) OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

(⁶) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(⁷) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kg of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kg of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kg of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 ⁽¹⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71 ⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽³⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1021/74 ⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1974, p. 29.

115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week;

Whereas Article 34 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the subsidy fixed previously should be retained if the variation in the factors used to calculate it entails an increase or reduction in that subsidy of less than 0.10 unit of account; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 1 July 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July	0	0
— for the month of August	0	0
— for the month of September	0	0
— for the month of October	0	0
— for the month of November	0	—
— for the month of December	0	—

REGULATION (EEC) No 1691/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 819/74⁽⁷⁾ of 5 April 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 24.

ANNEX

World market price applicable from 1 July 1974 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	31.744
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July	31.744
— for the month of August	31.744
— for the month of September	31.351
— for the month of October	27.031
— for the month of November	25.853
— for the month of December	25.853

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.23313
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.532473
1 u.a. =	Lit	827.821

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.